

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV						
S	BEKO	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt/Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com 66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktet informasjonsblad iht. 66/2014	Tietoa tuotetiedosta tai valmistajan (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014						
M	HNT61220XH 8898963200	Nome del Fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre d'l proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tuvalantoinittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjasta nimi	Piegādātāja nosaukums						
AEC	69,2	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consumation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvais patēriņš						
EEC	D	Classificazıone energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatuhokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase						
FDE	8,9	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinâmica dos fluidos	Flöyddynamisk effektivitet	Flöyddynamisk effektivitet	Virtsaudynaamisen hyötysuhde	Virtsaudynaamisen hyötysuhteiden luokka	Гидродинамическая эффективность	Veerätkudünaamika õhusõna	Sõkrdünaamiskā efektiivitāte						
FDEC	E	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flöyddynamisk effektivitetsklasse	Flöyddynamisk effektivitetsklasse	Virtsaudynaamisen virtsaudynaamisen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Veeätkudünaamika õhusõna klass	Sõkrdünaamiskā efektiivitātes klase						
LE	22	lux/Watt	Eficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitetsklasse	Valehtökohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustõhususe klass	Apgaismojūtas efektiivitātes klase						
LEC	B	%	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valehtökohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световой эффективности класс	Valgustõhususe klass	Apgaismojūtas efektiivitātes klase						
GFE	75,9	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Ravansuodatuksen brutasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusõna	Tauku filtreerimise efektiivitāte						
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Fettfilterings effektivitetsklasse	Ravansuodatuksen brutasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusõna klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase						
Qmin	182	m ³ /h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebäusesfue	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftflöde vid minimitastighet	Luftflöde vid minimitastighet	Läufilman virtsaudynaamisen virtsaudynaamisen luokka	Luftstremsvard vid intensiv hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimalkiirusel	Miņimālās gaisa plūsmas ātrums						
Qmax	291	m ³ /h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäusesfue	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Läufilman virtsaudynaamisen virtsaudynaamisen luokka	Luftstremsvard vid intensiv hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums						
Qboost	291	m ³ /h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäusesfue	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Läufilman virtsaudynaamisen virtsaudynaamisen luokka	Luftstremsvard vid intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusel	Pālinētās gaisa plūsmas ātrums						
SPemin	53	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emision de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Luftrast bei geringster Gebäusesfue	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Potencia sonora ponderada A emilitda en ar na regulación de velocidad minima	Lufburst akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimitastighet	Akustisk A-veid ydefektutsläpp via luft ved laveste hastighet	Ilmasvirta kühlytehtyäla pöytäällä	A-painotettu ääniteho ilmaassa miinimipoedulla	Лүфбарән, акустик A-вагетлет гидрофеткmission ved miinimumastigheten	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heilvõimuse emissioon miinimalkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skānas jaudas emīssion miinimālā ātrūnā						
SPemax	63	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emision de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Luftrast bei höchster Gebäusesfue	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Potencia sonora ponderada A emilitda en ar na regulación de velocidad máxima	Lufburst akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximitastighet	Akustisk A-veid ydefektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	Ilmasvirta kühlytehtyäla pöytäällä	A-painotettu ääniteho ilmaassa maksimumipoedulla	Лүфбарән, акустик A-вагетлет гидрофеткmission ved maksimumastigheten	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heilvõimuse emissioon intensiivsel kiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skānas jaudas emīssion maksimumālā ātrūnā						
SPeboost	-	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emision de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Luftrast bei höchster Gebäusesfue	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Potencia sonora ponderada A emilitda en ar com velocidade intensiva	Lufburst akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid ydefektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa kühlytehtyäla pöytäällä	Лүфбарән, акустик A-вагетлет гидрофеткmission ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heilvõimuse emissioon intensiivsel kiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skānas jaudas emīssion maksimumālā ātrūnā						
PO	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de uitstand	Consumo de energía en modo off	Effektforbrukning i lavtast	Effektforbrukning i lavtast	Energiantakuutus tavassa tilassa	Energiforbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttetare väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš izslēdzot						
Ps	-	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektforbrukning i stand-by-läge	Effektforbruk i tvilstand	Energiantakuutus tavassa valmiustila	Energiforbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttetare ooterežiimis gaidimise (standby)	Enerģijas patēriņš gaidimise režīmā						
f	1,7		Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsopplysninger enligt 66/2014	Ekstra opplysnninger iht. 66/2014	Lisä tietoa asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014						
EEl	90,9		Coefficiente de incremento del tiempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerros	Tidsføregelsfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendegur	Laika palielināšanas faktors						
Qbep	178,1	m ³ /h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatuhokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indeks						
Pbep	188	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdruchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeen luchtdreht op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia mejor	Mått luftmængde ved punkt for beste effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punkt for beste effektivitetspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhu vooluhulk parima tõhususpunkti juures	Zmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā						
Qmax	291	m ³ /h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdruchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeen luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia mejor	Mått lufttryck vid punkt for beste effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu ilmförtryck vid punkt for optimale driftpunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhurõhk parima tõhususpunkti juures	Zmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā						
Wl	6	W	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Høyeste luftgjennomstrøming	Effektforbrukning i lavtast	Suurin ilmavirta	Maksimaaliluftström	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvoolu	maksimālā gaisa plūsma						
Wbep	131	lux	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeen elektrisch ingangen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia mejor	Uppmått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähkönoitto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk forbrukning ved optimale driftpunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektrilise võimsussisendit õhusõna punkti juures	Zmērītā elektriskā jauda ietējā visefektīvākajā punktā						
WI	63	dBA	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Mærkeffekt til belysningsystemet	Effektforbrukning i lavtast	Valaistujärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimilvõimsus	Apgaismojūtas sistēmas nomālā jauda						
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Gjennomsnittlig belysning over kjøytan	Effektforbrukning i lavtast	Valaistujärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil	Arõgjas argaismojūtas sistēmas argaismojūtas uz kaitļpinnas jauda						
Lwa			Livello di potenza sonora in aria con impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Effektforbrukning i lavtast	Äänitehoaste suuriinalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumindstilling	Уровень звукозлучения при максимальной установке	Helvõimuse tase kõrgemal seadistusel	Skānas jaudas līmenis pie visaugstākā iesērdējuma						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood as necessary, anziane la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed i vapori (2) Use timer l'humidità et éliminer les odeurs de cuisson. (3) Increase the range hood speed only when necessary or the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize efficiency. (5) Mantener pulito el filtro o pupili (1) filtrar la cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSEJOS PARA L'ECONOMIA D'ENERGIE (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores de la cocina. (2) Usar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. (4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar su eficiencia antigrasa y antioadores.	RATSCHELAGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorganges die Haube bei niedriger Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benötigt, wenn sich die Dampfentwicklung der Haube nur bei maximaler Leistung beseitigen lässt. (3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen. (4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsauffänger optimaler wirken.	TIPS VOOR ENERGIEEESPARING (1) Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid van de campane alleen wanneer het nodig is om de vochtigheidsgraad te verwerpen. (2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dat vereist is. (4) Controleer de filters van de afzuigkap op hun oon op de verontreiniging efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar su eficiencia antigrasa y antioadores.	CONSIGLIOS PARA POPOLAR ECONOMIA (1) A cominciare a cucinare, accionare l'escuderia a velocità minima per controllare l'umidità ed i vapori (2) Usare il timer per l'umidità ed i vapori (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando necessario o quando la quantità di vapore rende necessario. (4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	REferensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Viltenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normative references: ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564

